

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI

Fakulta filozofická

Katedra anglického jazyka a literatury

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): Denisa Humpálová

Název práce: Czech, British and French Educational Systems- Comparative Study with a Commentary and Glossary on Educational Terminology

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě):

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn): Autorka vypracovala bakalářskou práci bez konzultace se školitelem. Snažila se porovnat vzdělávací systémy (Angli, České Republiky a Francie) od předškolního až po vyšší sekundární vzdělávání. Svým rozsahem práce (cca 46 000 znaků) nesplňuje nároky kladené na kvalifikační práci typu BP (přípustný rozsah-54000 znaků). Harmonizace vzdělávacích systémů je aktuální společenské téma. Autorka však nepracovala s aktuální odbornou literaturou věnující se vzdělávacím systémům- např. přehledové publikace EURYDICE/EUROSTAT (Key data on education in Europe 2012). V seznamu literatury rovněž chybí publikace z oboru srovnávací pedagogiky (např. Váňová). Autorka vypracovala glosář, výběr hesel však nikde nezodpovídá, je nahodilý, glosář obsahuje faktické chyby (např. je nepřipustné tvrdit, že termínu *collège* ve FJ odpovídá termín *high school* v AJ- viz str. 32, školství v USA se autorka nevěnuje). Autorka nepopisuje, jak glosář vznikl a je zarážející, že opět nepoužila vhodnou literaturu (např. J. Mareš, P. Gavora: Anglicko-český pedagogický slovník, Portál, 1999). Cíl práce byl splněn částečně.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Téma práce je přehledové, jedná se o komparativní studii. V úvodu autorka dostatečně nevysvětluje, jak bude postupovat a uplatňovat komparativní přístup. Na str.2-3 se autorka věnuje historii, vývoji a principům vzdělávání v jednotlivých zemích, strukturu/jednotlivým modelům vzdělávacích systémů ale pozornost nevěnuje. Nezmiňuje o Mezinárodní normě pro klasifikaci vzdělávání (International Standard Classification of Education ISCED/Classification Internationale type de l'éducation CITE), tyto zkratky ale později používá. Autorka rovněž chybně uvádí ihned v úvodu na str. 2, že povinná škol. docházka byla zavedena v ČR za Františka I roku 1805 (bylo tomu tak ale v roce 1774 za Marie Terezie Všeobec. škol. řádem). V jednotlivých kapitolách autorka popisuje organizaci předškolního, primárního a sekundárního vzdělávání v Anglii, České republice a Francii. Uvádí informace o povinné školní docházce, popisuje vzdělávací instituce, podává informace o kurikulu (vzdělávací programech) U Anglie autorka nezmiňuje různé instituce, v nichž mohou žáci absolvovat primární vzdělávání, což lze považovat za vážný nedostatek (s. 7). V práci není zmínka o *independent/public schools* (nezávislých školách internátního typu) které jsou zvláštností britského školství. Nedůsledně odděluje pojmy organizace a obsah vzdělávání. Vlastní srovnání, autorčina vlastní práce, je zařazeno do zvláštní kapitoly (str. 23-24), tato kapitola je však velmi stručná, navazuje na ni glosář. Je otázkou, zda by glosář neměl být zařazen do příloh, toto nebylo konzultováno. Komentář k glosáři ad1.

Práce neobsahuje přílohy, což je škoda, neboť např. modely jednotliv. vzdělávacího systému by práci vhodně doplnily.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Citace a odkazy na literaturu jsou provedeny správně. Grafická úprava je dobrá. Vyskytuje se hodně překlepů, i v názvech kapitol. Jazykový projev je průměrný až podprůměrný, vyskytují se chyby ve větcích, často i z nedbalosti- v úvodu str. 1 *the thesis will find out if the choice of education is influence by some aspect./ s. 7*

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

V úvodu autorka tvrdí, že glosář bude obsahovat nejdůležitější termíny (*The glossary will contain the most important terms-s. 1*), je však evidentní, že glosář této práce takové termíny neobsahuje, naopak obsahuje řadu termínů, které tam nepatří. (řada termínů z terciárního vzdělávání, kterým se autorka v BP vůbec nezabývá) Bohužel vzhledem ke všem zde uváděným skutečnostem a dále vzhledem k nedodrženému přípustnému rozsahu BP, hodnotím tuto práci jako nevyhovující.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Jaké školské instituce mohou navštěvovat 5-11letí žáci v Anglii?

2. Vysvětlete možné terminologické nejasnosti – college v AJ a collège ve FJ a public school v AJ a école publique ve FJ? O jaké škols. instituce se jedná a jakým českým školám odpovídají/event. mohou odpovídat?
3. Jak jste postupovala při vypracování glosáře? Vysvětlete zkratky LEA (str. 9) a DNB (s.24).

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA
(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): nevyhověl

Datum: 13. 5. 2013

Podpis: *Dejmelová*

Pozn.: Při nedostatku místa použijte zadní stranu nebo příložený list.